

# JZ-HF-CY / OZ-HF-CY

résistant aux huiles, avec gaine intermédiaire, type préférentiel CEM



HELUKABEL® JZ-HF-CY 7G0,75 QMM / 15949 300/500 V CE

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Câble pour chaînes porte-câbles PVC suivant la DIN VDE 0285-525-2-51 / DIN EN 50525-2-51

Plage de température	en mouvement -10°C à +80°C pose fixe -40°C à +80°C
Tension nominale	AC U <sub>0</sub> /U 300/500 V
Tension d'essai cond./cond.	4000 V
Tension de claquage	8000 V
Résistance de couplage	à 30 MHz, approx. 250 Ohm/km
Rayon de courbure minimum	en mouvement 10x Ø extérieur pose fixe 5x Ø extérieur

## CONSTRUCTION

- Âme en cuivre nu, brins ultra-fins selon DIN VDE 0295 cl. 6 / IEC 60228 cl. 6
- Isolation conducteur: PVC, Type de mélange Z 7225
- Repérage des conducteurs selon DIN VDE 0293-334, conducteurs noirs numérotés
- Conducteur de protection : à partir de 3 cond.,  
G = avec conducteur de protection V/J, en couche extérieure,  
x = sans conducteur de protection (OZ)
- Conducteurs torsadés en couches, longueur de pas optimisée
- Rubannage non tissé sur chaque couche torsadée
- Gaine intermédiaire: PVC
- Blindage: tresse en fils de cuivre étamé, recouvrement env. 85%
- Gaine extérieure: PVC spécial résistant à l'huile selon DIN VDE 0207-363-4-1 / DIN EN 50363-4-1 (type de mélange TM5)
- Couleur de la gaine: gris (RAL 7001)
- Marquage: métrique

## PROPRIÉTÉS

- résistant: huiles
- compatible avec chaînes porte-câbles

- matériaux utilisés pour la fabrication exempts de silicone et de cadmium, ainsi que de substances pouvant réduire l'adhérence de la peinture

## TESTS

- non-propagateur de la flamme selon DIN VDE 0482-332-1-2 / DIN EN 60332-1-2 / IEC 60332-1-2
- résistant aux huiles selon DIN VDE 0473-811-404 / DIN EN 60811-404 / IEC 60811-404, IRM 902 4h à +70°C
- Certifications et approbations: EAC

## UTILISATION

Utilisé pour la pose dans des endroits secs et humides, mais pas à l'extérieur en cas de mouvement libre sans contrainte de traction et sans guidage forcé du mouvement, éprouvé de manière convaincante dans l'utilisation standard de chaînes porte-câbles, sur des automates de manipulation, des robots et des pièces de machines en mouvement permanent. Ces câbles ont été développés avec un blindage pour la transmission de signaux de données sans perturbations dans tous les domaines de l'électronique, de la technique de mesure, de commande et de régulation. Disponible également en version paire. CEM = Compatibilité électromagnétique. Afin d'optimiser les propriétés CEM, nous recommandons de réaliser un contact circulaire étendu des deux côtés de la tresse de cuivre.

## REMARQUES

- le conducteur a une structure métrique (mm<sup>2</sup>), les valeurs AWG sont approximatives et ne sont données qu'à titre indicatif
- La classification de salle blanche est testée sur des modèles équivalents; précisez la mention «salle blanche» en passant votre commande
- pour l'utilisation dans les chaînes porte-câbles:
  - il faut respecter les instructions de montage
  - les autres paramètres d'utilisation sont indiqués dans les tableaux de sélection
  - pour les applications particulières, nous vous recommandons de nous contacter et d'utiliser notre formulaire de demande de renseignements sur les systèmes de chaînes porte-câbles.

Num. d'article	Nbre cond. x sect. nominale mm <sup>2</sup>	AWG approx.	Ø extérieur approx. mm	Indice cuivre kg/km	Poids approx. kg/km
15930	2 x 0,5	20	7,1	30,0	90,0
15931	3 G 0,5	20	7,4	38,0	115,0
15932	4 G 0,5	20	8,1	48,0	140,0
15933	5 G 0,5	20	8,6	64,0	168,0
15934	7 G 0,5	20	10,0	70,0	217,0
15935	12 G 0,5	20	11,5	100,0	274,0
15876	14 G 0,5	20	12,2	135,0	332,0
15877	16 G 0,5	20	12,9	145,0	388,0
15936	18 G 0,5	20	13,8	154,0	445,0
15937	20 G 0,5	20	14,3	160,0	497,0
15878	21 G 0,5	20	14,9	175,0	500,0
15938	25 G 0,5	20	16,5	240,0	505,0

Num. d'article	Nbre cond. x sect. nominale mm <sup>2</sup>	AWG approx.	Ø extérieur approx. mm	Indice cuivre kg/km	Poids approx. kg/km
15879	30 G 0,5	20	16,8	280,0	515,0
15880	34 G 0,5	20	17,9	290,0	530,0
15881	36 G 0,5	20	17,9	300,0	572,0
15882	42 G 0,5	20	19,4	330,0	605,0
15883	50 G 0,5	20	21,1	393,0	742,0
15945	2 x 0,75	19	7,8	39,0	105,0
15946	3 G 0,75	19	8,1	49,0	128,0
15947	4 G 0,75	19	8,7	60,0	184,0
15948	5 G 0,75	19	9,4	70,0	200,0
15949	7 G 0,75	19	10,9	95,0	269,0
15885	10 G 0,75	19	12,7	110,0	327,0
15950	12 G 0,75	19	12,7	140,0	366,0

Suite: page suivante

# JZ-HF-CY / OZ-HF-CY



résistant aux huiles, avec gaine intermédiaire, type préférentiel CEM

Num. d'article	Nbre cond. x sect. nominale mm <sup>2</sup>	AWG approx.	Ø extérieur approx. mm	Indice cuivre kg/km	Poids approx. kg/km	Num. d'article	Nbre cond. x sect. nominale mm <sup>2</sup>	AWG approx.	Ø extérieur approx. mm	Indice cuivre kg/km	Poids approx. kg/km
15886	14 G 0,75	19	13,7	163,0	426,0	15977	3 G 1,5	16	9,1	84,0	203,0
15887	16 G 0,75	19	14,4	187,0	487,0	15978	4 G 1,5	16	10,0	99,0	243,0
15951	18 G 0,75	19	15,0	211,0	547,0	15979	5 G 1,5	16	10,7	120,0	288,0
15888	20 G 0,75	19	15,9	216,0	551,0	15980	7 G 1,5	16	12,8	148,0	403,0
15889	21 G 0,75	19	16,5	272,0	590,0	15981	12 G 1,5	16	15,4	274,0	592,0
15952	25 G 0,75	19	18,1	322,0	600,0	15982	18 G 1,5	16	17,7	386,0	844,0
15890	30 G 0,75	19	18,5	414,0	650,0	15983	25 G 1,5	16	21,8	584,0	1155,0
15891	34 G 0,75	19	20,0	473,0	685,0	15152	41 G 1,5	16	25,9	867,0	1227,0
15892	36 G 0,75	19	20,0	500,0	720,0	15153	50 G 1,5	16	28,0	970,0	1445,0
15893	42 G 0,75	19	21,6	583,0	800,0	15154	61 G 1,5	16	30,9	1028,0	1724,0
15894	50 G 0,75	19	23,3	695,0	954,0	15925	3 G 2,5	14	11,1	140,0	215,0
15961	2 x 1	18	8,1	50,0	115,0	15926	4 G 2,5	14	11,8	159,0	264,0
15962	3 G 1	18	8,5	60,0	142,0	15927	5 G 2,5	14	13,3	194,0	344,0
15963	4 G 1	18	9,2	73,0	196,0	15928	7 G 2,5	14	15,6	234,0	410,0
15964	5 G 1	18	9,9	81,0	271,0	15929	12 G 2,5	14	18,6	390,0	721,0
15965	7 G 1	18	11,4	114,0	307,0	15155	3 G 4	12	13,0	178,0	292,0
15966	12 G 1	18	13,8	186,0	474,0	15156	4 G 4	12	14,4	222,0	372,0
15967	18 G 1	18	16,0	254,0	622,0	15157	5 G 4	12	15,7	328,0	448,0
15968	25 G 1	18	19,5	365,0	828,0	15158	4 G 6	10	16,0	305,0	526,0
15969	34 G 1	18	21,3	500,0	1049,0	15159	5 G 6	10	17,5	441,0	632,0
15970	41 G 1	18	22,8	576,0	1257,0	15160	4 G 10	8	21,1	485,0	838,0
15971	50 G 1	18	25,0	681,0	1437,0	15161	5 G 10	8	23,0	610,0	998,0
15972	65 G 1	18	28,1	932,0	1823,0	15162	4 G 16	6	24,1	840,0	1225,0
15976	2 x 1,5	16	8,7	64,0	170,0	15163	5 G 16	6	27,0	1050,0	1560,0